

Londres, 1 de Junho, 2015

## Primetals Technologies fornece novo sistema de despoejamento para a Buderus Edelstahl na Alemanha

- **A capacidade de limpeza é de 2,4 milhões de metros cúbicos por hora**
- **Um dos maiores sistemas de despoejamento primário e secundário combinados do mundo**
- **Teor de poeira dos efluentes de gas foi reduzido para menos do que um miligrama por normal metro cúbico**

O novo sistema de despoejamento combinado primário e secundário da Primetals Technologies entrou em funcionamento na Buderus Edelstahl GmbH em Wetzlar, Alemanha, desde Fevereiro de 2015. Após o teste de aceitação original no outono de 2014, o sistema está agora também limpando os efluentes gasosos de duas novas plantas de fundição de lingote. Com uma capacidade de limpeza de 2,4 milhões de metros cúbicos de trabalho por hora, o sistema de despoejamento está entre o maior de seu tipo no mundo. Ele recolhe e filtra os gases de exaustão de todas as unidades nas seções da aciaria elétrica de fusão e fundição, assim como o ar de exaustão do galpão. O teor de poeiras do gás limpo é menos do que um miligrama por metro cúbico padrão, o que é consideravelmente menos do que os valores limites determinados por lei.

A Buderus Edelstahl GmbH é especializada na produção de aços inoxidáveis de alta qualidade. Na sua localidade em Wetzlar, produz aço ferramenta, aço especial de engenharia, forjados abertos, componentes forjados, tiras a quente, laminados a frio e produtos semi-acabados laminados. A Buderus Edelstahl pertence ao grupo austríaco voestalpine e emprega cerca de 1.560 pessoas. A aciaria elétrica tem um forno elétrico a arco com uma capacidade de produção de até 400.000 toneladas métricas por ano, um forno-panela, uma planta de desgaseificação a vácuo, uma bancada de condicionamento e duas novas plantas de fundição de lingote.

O sistema de despoejamento foi encomendado à Primetals Technologies em março de 2013 para aumentar ainda mais a taxa de captura e separação de poeira na aciaria elétrica. Foi concebido como um sistema de despoejamento primário e secundário combinado, com uma coifa de extração e um total

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

de 35 pontos de exaustão. A exaustão é acionada por quatro ventiladores de velocidade controlada, induzidos, cada um com uma potência nominal de 1.500 quilowatts. Isso permite que a capacidade de extração seja ajustada de forma a coincidir com as mudanças nas condições operacionais. Um máximo de cerca de 2,4 milhões de metros cúbicos de trabalho de efluente gasoso pode ser processado por hora a uma temperatura de cerca de 100 ° C. A poeira é recolhida em um filtro de mangas com uma superfície total de filtração de 28.200 metros quadrados. O sistema atinge um teor de poeiras do gás limpo de menos de um miligrama por normal metro cúbico. Os filtros são equipados com um mecanismo de limpeza de ar comprimido concebido pela Primetals Technologies, permitindo que as bolsas sejam limpas suavemente, mas ao mesmo tempo de forma eficaz utilizando o ar comprimido economicamente. A poeira coletada é armazenada temporariamente em dois silos, cada um com capacidade de 80 metros cúbicos. A unidade de despoeiramento inteira é enclausurada para minimizar emissões de ruído. O escopo de fornecimento inclui também equipamentos mecânicos e elétricos, instrumentação e controle de equipamentos, e o sistema de visualização. A Primetals Technologies também foi responsável pela engenharia, instalação e comissionamento da planta.



Instalações de despoeiramento externas da Primetals Technologies no site da Buderus Edelstahl Wetzlar GmbH na Alemanha. Com uma capacidade de limpeza de 2,4 milhões de metros cúbicos de trabalho por hora, é um dos maiores sistemas de seu tipo no mundo. Ele

alcança um teor de poeiras do gás limpo com menos de um miligrama por normal metro cúbico.

Este press release e a **foto de imprensa** estão disponíveis em

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

### **Contato para jornalistas:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 7-44544

Siga-nos no Twitter em: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies Limited**, com sede em Frimley, Camberley, Reino Unido, é uma empresa líder mundial de engenharia, construção de plantas e parceira do ciclo de vida para a indústria de metais. A empresa oferece um portfólio completo de tecnologia, produtos e serviços, que inclui o sistema elétrico integrado, automação e soluções ambientais. Isso abrange todas as etapas da cadeia de produção de ferro gusa e aço, que se estende desde as matérias-primas até o produto acabado - além das mais recentes soluções de laminação para o setor de Metais Não-Ferrosos. A Primetals Technologies é uma joint venture da Mitsubishi Heavy Industries (MHI) e Siemens. A Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM), uma empresa consolidada do grupo MHI e com participações da Hitachi Ltd. e da IHI Corporation – detém uma participação de 51% e a Siemens uma participação de 49% na empresa. A empresa emprega cerca de 9.000 funcionários em todo o mundo. Mais informações estão disponíveis na Internet, em [www.primetals.com](http://www.primetals.com).